



## مذكرة تفاهم

بين

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

وزارة الشؤون الخارجية

لجمهورية باكستان الإسلامية

**ديباجة :**

إن الأمانة العامة لجامعة الدول العربية المشار إليها - فيما بعد - بالأمانة العامة ، ووزارة الشؤون الخارجية لحكومة جمهورية باكستان الإسلامية ، المشار إليها - فيما بعد - بالوزارة ، المشار إليهما فيما بعد بالطرفين .

إدراكاً منهما لأهمية دعم وترسيخ أواصر الصداقة التقليدية والعلاقات الأخوية بين الدول العربية وجمهورية باكستان ،

فقد اتفقتا على تعزيز التنسيق و التعاون فيما بينهما ، وإنشاء آلية للتشاور بصفة دورية بهدف تنسيق مواقفهما في المؤتمرات والمحافل الدولية ، بالإضافة إلى تنشيط التعاون فيما بينهما في كافة المجالات ذات الاهتمام المشترك.

**لذلك فقد اتفقا على ما يلي:**

**أولاً : المجال السياسي :**

1- عقد اجتماع سنوي بين الأمين العام لجامعة الدول العربية المشار إليه - فيما بعد - بالأمين العام ، ووزير الشؤون الخارجية لحكومة جمهورية باكستان الإسلامية ، المشار إليه - فيما بعد - بالوزير خلال افتتاح دورات الجمعية العامة للأمم المتحدة وفقاً لمقتضيات الظروف واتفاق الطرفين.

2- عقد اجتماع دوري - وفقاً لمقتضيات الظروف - بين المندوب الدائم لباكستان والسفراء العرب المندوبين الدائمين لدى الأمم المتحدة ورئيس بعثة الجامعة في نيويورك ، وذلك ربما يكون قبل افتتاح دورات الجمعية العامة للأمم المتحدة واجتماع الأمين العام للجامعة والوزير .



- 3- عقد اجتماع بين الوزير وسفراء الدول العربية في إسلام آباد وفق ما تقتضيه الحاجة .
- 4- جرى تبادل وجهات النظر بين مسؤولي الوزارة ونظرائهم في الأمانة العامة ، وذلك حول القضايا ذات الاهتمام المشترك على الساحتين الدولية والإقليمية .
- 5- ترسل الوزارة كل عام وفداً إلى الأمانة العامة بهدف تبادل الآراء حول القضايا المختلفة ذات الاهتمام المشترك.

### ثانياً : المنح الدراسية :

- 1- تقدم الوزارة منحة سنوية أو أكثر للمسؤولين العاملين في الأمانة العامة لحضور دورات دراسية قصيرة عن العلاقات الدولية والدبلوماسية الدولية في أكاديمية الشؤون الخارجية في إسلام آباد.

### ثالثاً : المجال الاقتصادي :

- 1- يسعى الطرفان إلى التشاور وتبادل المعلومات والتعاون المشترك في المجالات التالية :
  - 1- الزراعة .
  - 2- التجارة .
  - 3- الاستثمار .
  - 4- قضايا العولمة بما في ذلك الإنتاج والتجارة .
  - 5- تكنولوجيا المعلومات .
  - 6- القضايا العمالية وتطوير المهارات .
  - 7- النقل الجوي والبحري .
  - 8- مكافحة التصحر وحماية البيئة .
  - 9- تبادل إحصائيات التجارة البينية .
  - 10- السياحة .
- 2- تقوم الأمانة العامة بتيسير عقد اجتماعات بين ممثلي الحكومة الباكستانية والمؤسسات الاقتصادية المالية والفنية العاملة في نطاق الأمانة العامة ، بهدف تفعيل التعاون في المجالات المنصوص عليها في البند ثالثاً .



**رابعاً : الأحكام الختامية :**

1. يجوز تعديل هذه المذكرة بناء على موافقة الطرفين .
2. تدخل المذكرة حيز النفاذ في تاريخ توقيع الممثلين المفوضين قانوناً من الطرفين .
3. يجوز إنهاء المذكرة - في أي وقت - بناء على إخطار احد الطرفين ، وينتهي العمل بها بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الإخطار ، على أن تستمر الالتزامات الناشئة عن تطبيق أحكام المذكرة حتى انجازها.

وقعت المذكرة في نيويورك ، الموافق 21 / 9 / 2005 من نسختين أصليتين باللغتين العربية والانجليزية لهما ذات الحجية .

عن  
الأمانة الفنية  
لجامعة الدول العربية

عمرو موسى  
الأمين العام

عن  
وزارة الشؤون الخارجية  
لجمهورية باكستان الإسلامية

خورشيد م. قاصوري  
وزير الخارجية